

Descobreix l'aeroport

Tota la terminologia que et trobes
quan viatges en avió



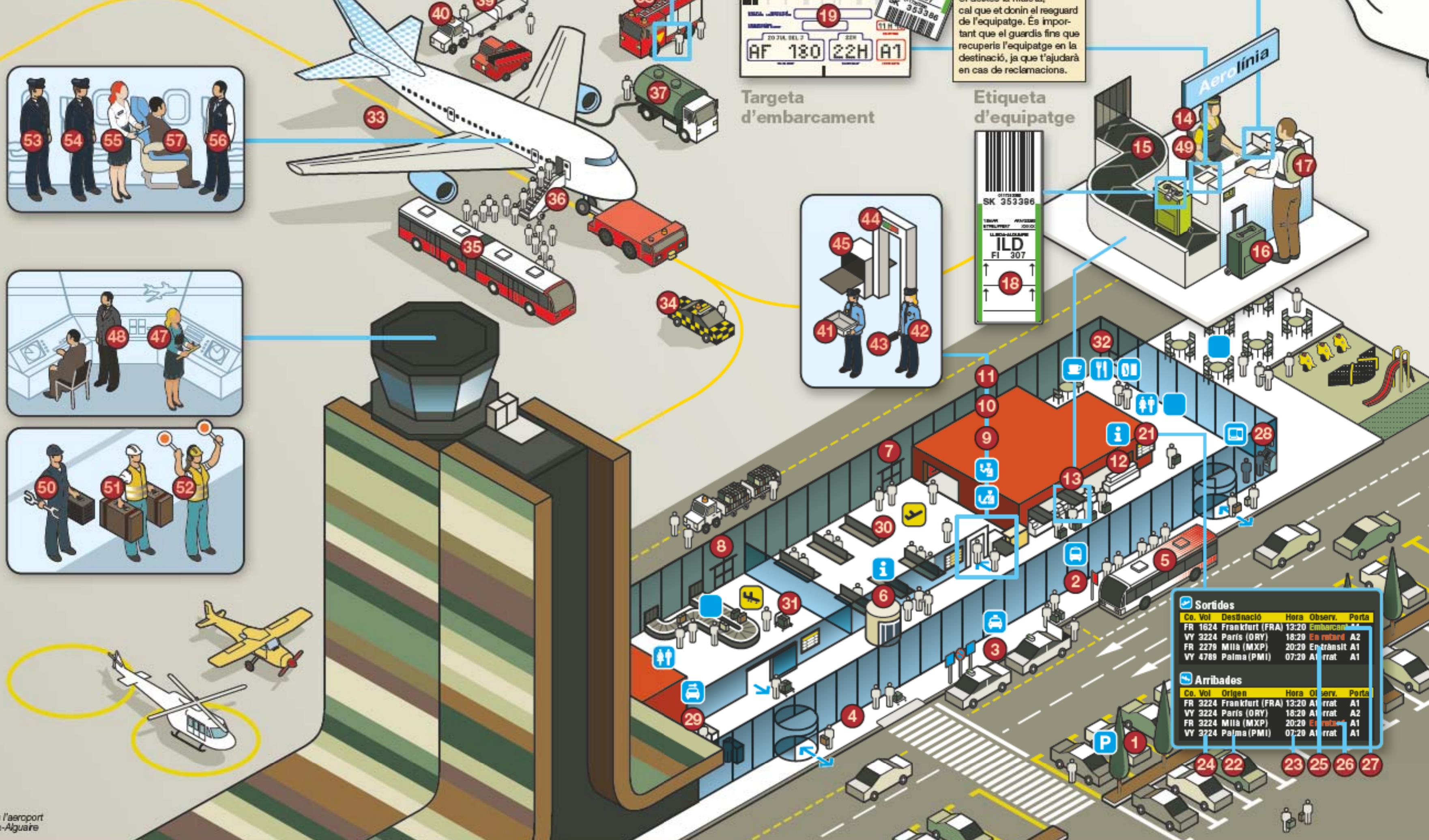
www.patticart.net

Terminologia

ES Español
FR Français
EN English

1. estació terminal de passatgers / <i>ES estación terminal de pasajeros / FR aérogare de passagers / EN passenger terminal</i>	5. aparcament, pàrquing / <i>ES aparcamiento / FR parc à voitures / EN car park, parking lot</i>	9. avió de passatgers / <i>ES avión de pasajeros / FR avion des passagers / EN passenger aircraft</i>	13. franja de pista / <i>ES franja de pista / FR abords de pista / EN runway edge</i>	19. capçalera de pista / <i>ES cabecera de pista / FR seuil de piste / EN runway threshold</i>	23. central elèctrica / <i>ES central eléctrica / FR central électrique / EN power station</i>
2. magatzem / <i>ES almacén / FR magasin / EN warehouse</i>	6. camí perimetral / <i>ES camino perimetral / FR voie de circulation périphérique / EN perimeter track</i>	10. avió de càrrega / <i>ES avión de carga / FR avroplane, avion-cargo / EN freight plane</i>	15. via d'emergència / <i>ES vía de emergencia / FR route de secours / EN emergency road</i>	20. il·luminació d'aproximació / <i>ES iluminación de aproximación / FR baliseage lumineux d'approche / EN approach lighting</i>	24. parcel·la de combustibles / <i>ES parcelle de combustible / FR installation d'avitaillement / EN fuelling facility</i>
3. torre de control / <i>ES torre de control / FR tour de contrôle / EN control tower</i>	7. zona d'estacionament d'avions / <i>ES parque de estacionamiento de aviones / FR aire de stationnement d'avions / EN airplane parking area</i>	11. avioneta / <i>ES avioneta / FR avionnette, avion de tourisme / EN small aircraft, tourist plane</i>	16. mànega de vent / <i>ES manga de viento / FR manche à vent / EN wind cone</i>	21. carrer de rodada / <i>ES calle de rodaje / FR voie de circulation / EN taxiway</i>	25. depuradora / <i>ES depuradora / FR station d'épuration / EN treatment plant</i>
4. sala de control / <i>ES sala de control / FR salle de contrôle, vigie / EN control room</i>	8. avió / <i>ES avión / FR avion / EN airplane</i>	12. helicòpter / <i>ES helicóptero / FR hélicoptère / EN helicopter</i>	17. denominació de pista / <i>ES denominación de pista / FR dénomination de piste / EN runway denomination</i>	22. canal de drenatge / <i>ES canal de drenaje / FR canal de drainage / EN drain</i>	26. dipòsit d'aigua / <i>ES depósito de agua / FR réservoir d'eau / EN water tank</i>
		18. punt d'espera / <i>ES punto de espera / FR point d'attente / EN holding fix</i>			27. camp solar / <i>ES campo solar / FR champ solaire / EN field of solar collectors</i>

Coneix l'aeroport per dins



Basat en l'aeroport de Lleida-Alguaire

Terminologia

Accessos

- P** 1.aparcament, pàrquing / **ES** aparcamiento / **FR** parc à voitures / **EN** car park, parking lot
- 2. parada de bus / **ES** parada de bus / **FR** arrêt d'autibus / **EN** bus stop
- 3. parada de taxi / **ES** parada de taxi / **FR** arrêt de taxi / **EN** taxi stand
- 4. vorera de comiat / **ES** acera de despedida / **FR** trottoir accostable / **EN** kiss and ride
- 5. llançadora / **ES** lanzadera / **FR** navette / **EN** shuttle

Terminal de passatgers

- i** 6.oficina de turisme / **ES** oficina de turismo / **FR** office du tourisme / **EN** tourist office
- 7. porta d'embarcament, sortides / **ES** puerta de embarque, salidas / **FR** porte d'embarquement, départs / **EN** departure gate, departures
- 8. porta d'entrada, arribades / **ES** puerta de entrada, llegadas / **FR** point d'entrée, arrivées / **EN** gateway, arrivals
- 9. control de passaports / **ES** control de pasaportes / **FR** contrôle de passeports / **EN** passport control

- 10. control de duana / **ES** control de aduana / **FR** contrôle de douane / **EN** customs
- 11. control de seguretat / **ES** control de seguridad / **FR** contrôle de sûreté / **EN** security check
- 12. punt d'informació / **ES** punto de información / **FR** point d'information / **EN** information service
- 13. taulell de facturació / **ES** mostrador de facturació / **FR** comptoir d'enregistrement / **EN** check-in counter
- 14. hoste -essa de terra / **ES** azafato de tierra / **FR** hôte au sol / **EN** ground steward
- 15. cinta transportadora / **ES** cinta transportadora / **FR** carrousel / **EN** carousel
- 16. equipatge / **ES** equipaje / **FR** bagage / **EN** luggage
- 17. equipatge de mà / **ES** equipaje de mano / **FR** bagage de cabine, bagages à main / **EN** cabin baggage, hand luggage
- 18. etiqueta d'equipatge / **ES** etiqueta de equipaje / **FR** étiquette de bagages / **EN** baggage tag
- 19. targeta d'embarcament / **ES** tarjeta de embarque / **FR** carte d'embarquement / **EN** boarding card
- 20. bitllet / **ES** billete / **FR** billet / **EN** ticket

- 21. indicador d'arribades i sortides / **ES** tabló de llegades y salidas / **FR** tableau d'affichage des vols / **EN** flight information board
- 22. punt d'origen / **ES** punto de origen / **FR** point d'origine / **EN** point of origin
- 23. hora d'arribada prevista / **ES** hora prevista de llegada / **FR** heure d'arrivée prévue / **EN** estimated time of arrival
- 24. número de vol / **ES** número de vuelo / **FR** numéro de vol / **EN** flight number
- 25. en trànsit / **ES** en tránsito / **FR** en transit / **EN** in-transit
- 26. retard / **ES** retraso / **FR** retard / **EN** delay
- 27. embarcament / **ES** embarque / **FR** embarking / **EN** boarding
- 28. caixer automàtic / **ES** cajero automático / **FR** guichet automatique bancaire / **EN** automatic teller machine
- 29. illoguer de vehicles / **ES** alquilar de vehículos / **FR** location de voitures / **EN** car rental / car hire
- 30. sala d'espera / **ES** sala de espera / **FR** salon d'attente / **EN** waiting room
- 31. carretó d'equipatge / **ES** carrito para equipajes / **FR** chariot à bagages / **EN** luggage trolley
- 32. bar restaurant / **ES** bar restaurante / **FR** bar et restaurant / **EN** bar & restaurant

Plataforma

- 33. plataforma d'estacionament / **ES** plataforma de estacionamiento / **FR** aire de tráfico / **EN** apron
- 34. vehicle d'estacionament / **ES** follow-me / **FR** voiture follow-me / **EN** follow-me car
- 35. autobús de pista, jardineria / **ES** jardinería / **FR** autocar de pista, véhicule de liaison / **EN** airport passenger bus
- 36. escala d'accés a una cabina / **ES** escalera rodante / **FR** escalier d'accès / **EN** universal passenger steps
- 37. camió cisterna / **ES** camión cisterna / **FR** camion-citerne / **EN** tank truck
- 38. camió de bombers / **ES** camión de bomberos / **FR** camion de pompiers / **EN** firefighter truck
- 39. remolc d'equipatge / **ES** remolque de equipaje / **FR** remorque à bagages / **EN** baggage trailer
- 40. tractor / **ES** tractor / **FR** tracteur / **EN** tractor

Serveis de seguretat

- 41. agent deduanes / **ES** agente de aduana / **FR** agent de douanes, commissionnaire en douane / **EN** custom-house officer, customs broker

- 42. policia / **ES** policia / **FR** policier / **EN** policeman

- 43. detector de metalls manual / **ES** detector de metales manual / **FR** détecteur de métal manuel / **EN** metal detection device
- 44. arc detector de metalls / **ES** arco detector de metales / **FR** portique détecteur / **EN** metal detection gateway, metal-detecting arch
- 45. escàner d'equipatge / **ES** escáner de equipajes / **FR** scanner pour bagages / **EN** luggage scanner
- 46. bomber -a / **ES** bombero / **FR** pompier / **EN** firefighter

Serveis de terra, personal operatiu

- 47. controlador -a de trànsit aeri / **ES** controlador de tráfico aéreo / **FR** contrôleur de la circulation aérienne / **EN** air traffic controller
- 48. agent de terminal / **ES** agente de terminal / **FR** agent d'aéroport / **EN** terminal agent
- 49. facturador -a / **ES** facturador / **FR** agent à l'enregistrement / **EN** check-in agent

- 50. tècnic -a de manteniment d'aeronaus / **ES** técnico de mantenimiento de aeronaves / **FR** mécanicien d'entretien d'aéronef / **EN** aircraft maintenance mechanic

- 51. agent de pista / **ES** agente de pista / **FR** agent de pista / **EN** ramp agent
- 52. senyaler -a / **ES** senyaler / **FR** placie, signaleur / **EN** marshall

Tripulació de l'avió

- 53. pilot / **ES** piloto / **FR** pilote / **EN** pilot
- 54. copilot / **ES** copiloto / **FR** copilote / **EN** copilot
- 55. cap de cabina de passatge / **ES** jefe de cabina, sobrecargo / **FR** chef de cabine, commissaire de bord / **EN** in-charge, flight attendant, purser
- 56. tripulant de cabina de passatge, auxiliar de vol, hoste -essa de vol / **ES** tripulante de cabina de pasajeros, auxiliar de vuelo, azafato de vuelo / **FR** agent de bord / **EN** cabin steward
- 57. passatger -a / **ES** pasajero / **FR** passager / **EN** passenger

ES Español
FR Français
EN English

Convé tenir en compte

Si ja tens la teva destinació escoïlida, només cal que reserves i compris el bitllet a través d'una agència de viatges o per Internet. És el contracte de transport entre tu -el passatger- i la companyia aèria; un document intransferible que només pot utilitzar el seu titular.

Un cop comprat el bitllet, has de repassar amb cura que totes les dades que hi figuren siguin correctes, tant les personals com les del vol (dies, horaris, aeroports, etc.).

Abans de començar el viatge

És imprescindible que portis la documentació necessària en vigor. El DNI per a vols nacionals i comunitàris i el passaport per a vols internacionals. Els menors de 14 anys han de portar el llibre de família o passaport. Si l'infant ha fet cinc anys, pot viatjar sol sempre que la persona responsable del menor signi un document de decàrcem de responsabilitat i garanteixi que a l'aeroport d'arribada se'n fa càrec un adult, prèviament identificat.

Si viatges amb un valor superior a 10.000 euros, sia en metàl·lic, bitllet o xec, cal que ho declaris abans.

En arribar a l'aeroport

El primer que has de fer quan arribis a l'aeroport és adreçar-te al taulell de facturació de la companyia amb la qual voles per recollir la targeta d'embarcament i facturar l'equipatge. En principi cal que arribis com a mínim 45 minuts abans de l'hora de sortida del vol però ès millor que consultis abans el temps d'antelació necessari que requereix cada companyia i tipus de vol.

Equipatge

El pes de l'equipatge facturat està indicat en el bitllet d'avió. Per portar un exèrcit de pes has de pagar una quantitat econòmica diferent a cada companyia.

És recomanable no transportar articles fràgils ni de valor; algunes companyies no se'n fan responsables. Si hi ha qualsevol incidència, cal que omplis el formulari d'irregularitat en l'equipatge (PIR) que facilitarà la companyia tan bon punt l'adonis de la pèrdua o avaria.

Animals

Els gossos pigall no necessiten cap permís per viatjar al costat del passatger. Cal, però, que vagin amb morri i cometja. La resta d'animals domèstics es consideren equipatge. Com a regla general, han de ser facturats dins la bodega de l'avió en una gàbia que proporciona la companyia. En alguns casos poden viatjar a la cabina de l'avió, però sempre ho han de fer tancats en una gàbia de 45 x 35 x 25 cm.

Seguretat

Per pujar a l'avió, només es permet una bossa per passatger. La resta d'equipatge s'ha de facturar. Atenció: els líquids que vulguis pujar a l'avió han d'anar en envasos individuals no superiors a 100 ml, que has de posar dins una bossa de plàstic transparent.

Articles prohibits

- Armes de foc
- Altres tipus d'armes
- Objectes punxants o tallants
- Eines que puguin ser utilitzades com a armes punxants o tallants
- Instruments contundents
- Líquids
- Substàncies químiques o tòxiques
- Substàncies explosives o inflamables

Coneix els teus drets

Si el teu vol ha estat cancel·lat, arriba amb retard o té denegat l'embarcament, la companyia està obligada a oferir-te la possibilitat de reembors dels bitllets, així com el dret de ser atès adequadament mentre esperes un vol posterior o un transport alternatiu. La contrareestació econòmica està en relació amb els quilòmetres del vol. La companyia està obligada a informar-te dels teus drets i a facilitar-te un imprès on s'indiquin les normes de compensació i assistència.

Recorda!

Cada companyia té les seves normes internes i cal que el passatger consulti les bases de la companyia perquè les indicacions poden variar considerablement.